

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 40 (2013)
Heft: 156

Artikel: Mon bé Jura = Mon beau Jura
Autor: Badet, Joseph / Frund, Denis
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1045052>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MON BÉ JURA - MON BEAU JURA

Trad. Denis Frund (JU)

*Pairôles : Djôsèt Barotchèt
Musique Ernest Beuchat*

Redyïndiat

*Nôs sons les patoisaints, ène rotte
de bons vétiaints
Nôs ainmans bîn tchaintaie l' paiyis
qu'è fât vadgeaie
S'nôs s' tenians ensoinne, djemais
lai dévoïne
Ne nôs f'rè è pîedre, note bé cære
de tîere.*

*1. Jura Paiyis qu'i ainme, te dais
coitchie tes poinnes,
Oh ! Écoute enco l'aïpeul de ton
afaint que t'aïpeule
Dedans ton âme te voïye, lai çiaïne
que se révoïye
Qu'ètchâderé mon tiûre, quâsi aidé
en pûeres.*

*2. Oh ! Jura mon bé paiyis, ïn djo te
t' veus rédjôyi
Sains boûenes seré tai djoûe, te porés
rire de lai moûe
Tes fins, tes bés grôs saipîns, lai frât-
chou de tes maitîns
En mes voïnes raimoèneraint
quéques gottes de bon saing.*

*3. Mon paiyis ç'ât toi Jura, s'èl fât â
cære d'ïn murat
Â bé moitan de tes biès, po toi, i veus
trépéssaie
Tiaind mes eûyes seraint ciôs, te
craïrés ço qu'i te diôs :
Mon Jura c'était po toi, qu'i ainmôs
taint mon patois.*

Paroles : Joseph Badet
Musique : Ernest Beuchat

Refrain

Nous sommes les patoisants, une
équipe de bons vivants
Nous aimons bien chanter le pays
qu'il faut garder
Si nous nous maintenons ensemble,
jamais la déveine
Ne nous fera perdre notre beau coin
de terre.

1. Jura pays que j'aime, tu dois cacher
tes peines,
Oh ! Écoute encore l'appel de ton
enfant qui t'appelle
Dedans ton âme te garde, la flamme
qui se réveille
Qui réchauffera mon coeur quasi
toujours en pleurs.

2. Oh ! Jura mon beau pays, un jour
tu vas te réjouir
Sans bornes sera ta joie, tu pourras
rire de la mort
Tes champs, tes beaux gros sapins, la
fraîcheur de tes matins
En mes veines ramèneront quelques
gouttes de bon sang.

3. Mon pays c'est toi Jura, s'il faut à
l'angle d'un muret
Au beau milieu de tes blés, pour toi,
je veux trépasser
Quand mes yeux seront fermés, tu
croiras ce que je te disais :
Mon Jura, c'était pour toi, que j'ai-
mais tant mon patois.